

dehors

1. *prép* уст.

ИЗ, ВНЕ

2. *adverbe* наречие
улице, вне

снаружи, наружу, на дворее, на

une fois dehors

выйдя на улицу

être dehors

быть вне дома

aller dehors

выйти на улицу

coucher dehors

спать под открытым небом

mettre (*или* jeter, ficher, flanquer, foutre) qn dehors прогнать, выставить
кого-л.

вон!

dehors!

de dehors извнее

loc. adv.:

наружу; снаружи

en dehors

◇ être (tout) en dehors

человек

par(-)dehors

en dehors de... *loc. prép.*

en dehors du service

en dehors des heures de travail

en dehors de moi

c'est en dehors de la question

производить впечатление открытого

снаружи

вне; помимо, кроме

в неслужебное время

в неурочные часы

помимо меня; независимо от меня

это к вопросу не относится

II m

1)

внешность (человека)

les dehors trompeurs

◇ sauver (или garder, ménager) les dehors соблюсти приличия

наружный вид; наружная часть; *pl*

обманчивая внешность

2)

le bruit du dehors

l'ennemi du dehors

au(-)dehors *loc. adv.*

capitaux placés au(-)dehors

au(-)dehors de...

место вне дома, города, страны

шум с улицы

внешний враг

вне; снаружи

капиталы, размещённые за границей

loc. prép. вне, снаружи

au(-)dehors de mes possibilités

вне возможностей